

Alcatel

One Touch 282-ren

erabiltzailearen eskuliburua



my world in one touch

ALCATEL onetouch.

Bizkor hasteko gida

Telefonoa erabiltzeko moduari buruzko informazio gehiago izateko, jo ezazu www.alcatelonetouch.com webgunera, eta deskargatu erabiltzailearen eskuliburu osoa (ingelesezko bertsioa). Webgune horretan, ohiko galderak (FAQ) ere kontsultatu ahal izango dituzu (ingelesezko bertsioa bakarrik).

ALCATELonetouch®



www.sar-tick.com

Telefono mugikor honek Estatuan aplikatu beharreko 0,2 watt kilogramoko SAR mugak betetzen ditu. SAREN gehieneko balioak ezagutzeko, ikus erabiltzailearen eskuliburu honetako 29. orrialdea.

Telefonoa gorputzetik gertu daramazunean edo hura erabiltzen duzunean, erabil ezazu osagarri baimendu bat (esaterako, gerrikoan jartzeko zorro bat), edo utz ezazu 1,5 cm-ko tartea telefonoaren eta zure gorputzaren artean, irratimaiztasunarekiko esposizioari buruzko neurriak betetzen dituzula ziurtatzeko. Kontuan izan telefonoak uhin elektromagnetikoak igortzen dituela deirik egiten ez duenean ere.



Musika luzaroan ozen entzunda entzumenari kalte egiteko arriskua dago. Doitu zure mugikorraren bolumena arrisku gabe entzuteko. Erabili beti TCT Mobile Limited-en entzungailuak.

1 Telefonoa.....



- 1 Bidaltzeko tekla
- 2 Amaitzeko tekla
- 3 OK tekla
- 4 Gora/Behera joateko tekla
- 5 Ahots-postontzia
(luze sakatuta)



- 6 Bolumen-tekla
- 7 FM irratia
- 8 Linterna
pizteko/itxaltzeko tekla
- 9 Blokeatzeko tekla
Blokeatzeko/ Desblokeatzeko:
- 10 Larrialdietarako tekla
Larrialdietarako sarbidea

1.1 Teklak



Tekla: Gora/behera nabigatzeko tekla
Aukera bat berresteko tekla (OK tekla)
Deiak jasotzeko/egiteko egoeran:
Menu nagusira sartzeko (OK tekla)



Tekla: Deia egiteko
Aukera berresteko
Deiak jasotzeko/egiteko egoeran:
Deien erregistroa kontsultatzeko
(labur sakatuta)



Tekla: Telefonoa pizteko/itzaltzeko tekla (luze sakatuta)
Esekitzeko
Hasierako pantailara itzultzeko
Deiak jasotzeko/egiteko egoeran:
Kontaktuetara sartzeko (labur sakatuta)
Editatzeko moduan:
Karakterek ezabatzeko



Tekla: Ahots-postontziaren zenbakia markatzeko
(luze sakatuta)

0 ± Tekla: Deiak jasotzeko/egiteko egoeran:
0 idazteko (labur sakatuta)
'+'/'P'/'W idazteko (luze sakatuta)
Editatzeko moduan:

Zuriunea sartzeko (labur sakatuta)

'&X Tekla: Deiak jasotzeko/egiteko egoeran:
Zenbaki lehenetsi batera joateko
(semearen telefono-zenbakia)
(luze sakatuta)
* idazteko (labur sakatuta)
Editatzeko moduan:

Idazteko modua aldatzeko

Tekla: Deiak jasotzeko/egiteko egoeran:
Aurrez zehaztutako zenbaki batera sartzeko
(Alabaren telefono-zenbakia)
(luze sakatuta)
idazteko (labur sakatuta)
Editatzeko moduan:
Sinboloa aldatzeko

1.2 Itxarote-pantailako ikonoak



Bateriaren karga-maila.



Bibrazio-modua: zure telefonoak dar-dar egiten du, baina ez du soinurik egiten.



Entzungailuak konektatuta.



Deiak desbideratzeko aukera aktibatuta: zure deiak desbideratu egingo dira.



Iratzargailua programatuta.



Mezu berria ahots-postontzian.



FM irratia piztuta dago.



Erantzun gabeko deiak.



Roaming-a.



Estaldura-adierazlea.

 **Modu isila:** telefonoak ez du txirrinik edo soinurik ateratzen, eta ez du dar-dar egiten.

 **Irakurri gabeko mezua.**

 **Teklatua blokeatuta.**

 **Alarmaren soinua.**

2 Abiaraztea

2.1 Telefonoa konfiguratzeko

1 Kendu atzeko estalkia



2 Sartu SIM txartela



3 Jarri bateria



4 Jarri atzeko tapa



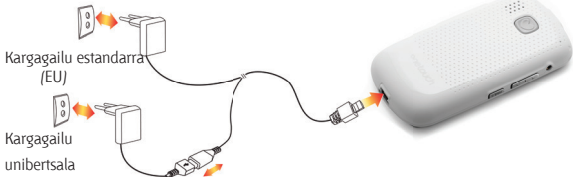
Kendu bateria



Kendu SIM txartela



Bateria kargatzea ⁽¹⁾



Jar ezazu kargagailua telefonoan, eta konektatu kargagailua korronte-hargunera.



Telefonoa euskarrian ere jar dezakezu kargatzeko. Argia urdina dagoenean, bateria kargatzen hasiko da.

- Kargagailuak 20 bat minutu beharko ditu kargatzen hasteko, bateria guztiz agortuta badago.
- Ez behartu telefonoaren hargunea.
- Egiatzatu bateria ongi sartu duzula kargagailua konektatu aurretik.

⁽¹⁾ Herrialdearen arabera.

- Korrante-harguneak telefonotik gertu egon behar du, errazago iristeko (luzapen elektrikoak ez erabiltzea gomendatzen da).
- Telefonoa lehenengo aldiz erabiltzean, bateria erabat kargatzea aholkatzen dizugu (3 orduz gutxi gorabehera). Behar bezala funtziona dezan, telefonoa erabat kargatu behar duzu (E).
- Bateria- eta energia-kontsumoan aurrezteko, bateria kargatzen denean, deskonektatu kargagailua entxufetik, murriztu hondoko argiaren denbora eta abar.



Bateria erabat betetzen denean, animazioa gelditu egiten da.

2.2 Telefonoa piztea

Luze sakatu  tekla telefonoa piztu arte.

2.3 Telefonoa itzaltzea

Luze sakatu itxarote-pantailako  tekla.

3 Deiak

3.1 Deiak egitea

Markatu nahi duzun telefono-zenbakia eta sakatu  tekla dei bat egiteko. Gaizki markatzen baduzu, gaizki sartutako digituak ezaba ditzakezu  tekla sakatuta.

Esekitzeko, sakatu  tekla.

Larrialdiko deiak egitea

Zure telefonoa sareko estaldura-eremuan badago, markatu larrialdi-zenbakia eta sakatu  larrialdi-dei bat egiteko, baita SIM txartelik gabe, PIN kodea sartu gabe eta teklatura desblokeatu gabe ere.

3.2 Ahots-postontzira deitzea ⁽¹⁾

Ahots-postontzira sartzeko, sakatu luze   tekla.

3.3 Deiak jasotzea

Deia jasotzean, sakatu  tekla deia hartzeko, eta, amaitzen duzunean, sakatu  tekla deia amaitzeko.

Esku libreko aukera erabiltzeko, sakatu  hitz egiten ari zaren bitartean.

⁽¹⁾ Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

4 Deien erregistroak



Deien memoria ikus dezakezu hasierako pantailan sakatuta; irteerako deiak , dei galduak  eta erantzundako deiak  azalduko dira.

5 Agenda



5.1 Zure kontaktuak kontsultatzea

Hasierako pantailatik **agendara** sartzeko, sakatu  tekla eta aukeratu menuko  ikonoa. Kontaktua bat azkar aurkitzeko, izenaren lehen letra sartu behar duzu bilaketa-barran.

5.2 Kontaktua gehitzea

Hautatu kontaktua zein direktoriotan erantsi nahi duzun, sakatu **Auker.** funtzio-tekla eta hautatu **Gehitu kontaktua**.

6 Mezuak.....



6.1 Mezu bat sortzea

Menu nagusitik, hautatu **Mezuak** testu-mezu bat sortzeko.

Idazten ari zaren bitartean, hautatu **Auker**. mezuen aukera guztietara sartzeko.

Mezu bat idatz dezakezu; halaber, aurrez definitutako mezu bat txerta dezakezu **Txantiloia**k aukeratik.

Maiz bidaltzen dituzun mezuak **“Zirriborro”** gisa gorde ahal izango dituzu.



Karaktere bereziek (azentuak) SMSaren tamaina handitzen dutenez, baliteke jasotzaileari zenbait SMS bidaltzea.

7 Doikuntzak



Hasierako pantailatik, aukeratu menuko  ikonoa, eta, ondoren, aukeratu nahi duzun funtzioa telefonoa pertsonalizatzeko: **Profilak**, **Telefono-ezarp.**, **Deien ezarpenak**, **Segurtasuna**, **Berrezarri ezarpen lehenetsiak**, **Sarea**.

7.1 Soinua

Menu honen bidez gertaera eta inguru bakoitzaren dei-tonuak pertsonaliza ditzakezu.

7.2 Telefonoaren doikuntzak

Aukera hauek ditu doikuntzak egiteko: **Erlojua**, **Pantaila**, **Mark. azkar.**, **Hizkuntzak**, **Idazk. metodoa**.

- “**Mark. azkar.**” aukeraren doikuntzak

Sartu **Mark. azkar.** aukerara **Ezarpenak**|**Telefono-ezarp.**-enetik; hautatu **#**, *****, **+** edo **2**^{ABC} tik **9**^{WXYZ} rako zenbakizko tekla bat markatze bizkorreko tekla ezartzeko; sartu kontaktuaren zenbakia eta sakatu **OK**.

7.3 Deien doikuntzak

Hainbat elementutara sar zaitezke aukera honen bidez: **Nire zenbakia, Fakturazioa, Deia zain uztea, Desbideratzeak, Murrizketa, Deia IDa, Automatikoa, Zarata-ezeztatzea.**

- **Zarata-ezeztatzea**

Funtzio honen bidez, zarata dagoen inguruetan ere entzungo dizute besteek. Beti piztuta izatea gomendatzen dizugu.

8 Tresnak.....



8.1 Ahots-oharra

Grabatu gogorazle bat zure ahotsa erabiliz. Gerora, harekin gogoratzeko, zuk nahi duzun egunean/orduan entzun ahal izango duzu mezua!

Ahots-oharrak nola ezarri

1. Funtzio honetara sar zaitezke hasierako menuetik, **“Tresnak|Voice reminder”** hautatuta.

2. Hautatu **"Sortu"**, eta sakatu **"Ados"**
3. Sakatu **"Hasi"**, mezua grabatzeko
4. Sakatu **"Gelditu"**, mezua gordetzeko (ezin da izan 30 segundo baino gehiagokoa)

8.2 Alarma

Zure telefono mugikorrak iratzargailua du, eta berriz jotzeko funtzioa dauka.

- Hautatu , eta, ondoren, sartu Alarma atalean, ordua eta eguna konfiguratzeko.
- Alarmak jotzen duenean, aukera izango duzu baliogabetzeko edo errepikatzeko. Errepikatzeko aukeratzen baduzu, alarmak berriro joko du 4 minutura.

8.3 Kalkulagailua

Sartu zenbaki bat, hautatu zer eragiketa egin nahi duzun, gora eta behera joateko tekla erabiliz, eta sartu bigarren zenbakia. Ondoren, sakatu "berdin" ikurra emaitza ikusteko.

8.4 Larrialdia

Larrialdiko moduan sartzen bazara eta  sakatzen baduzu, laguntza-informazioa zabalduko da.

8.4.1 SOS kontaktuak

Zure SOS kontaktuetara larrialdi-zenbaki bat gehitzeko, hautatu **“Tresnak/SOS kontaktuak/No contact”**, eta sakatu **“Aldatu”**; gerora, aukera izango duzu larrialdi-zenbakiak aldatzeko (4 zenbaki zehaztu ahal izango dituzu).

8.4.2 SOS mezuak

Menu nagusitik, hautatu **“SOS mezua”**, larrialdi-mezu bat sortzeko.

Hala eskatzen zaizunean, sakatu luze (2 segundoan)  botoia, aurrez zehaztutako SOS mezua automatikoki bidaltzeko eta hondoko argia piztearekin batera soinu-alerta ozen bat egiteko.

SOS mezua bidalitakoan, aurrez zehaztutako larrialdi-zenbakiak markatuko ditu telefonoak automatikoki. Deiren bai erantzuten bazaio edo berriro  sakatzen baduzu, desaktibatu egingo da larrialdi-deia.

8.4.3 Aktibazioa

Sakatu , pizteko/itzaltzeko tekla, lehenespenez larrialdi-funtzioa aktibatzeko.

8.5 Irratia

Telefonoak RDS onartzen duen irrati⁽¹⁾ bat du, eta barruko FM antena integratua du, FM emanaldiak entzungailurik gabe entzun ahal izateko. Kanalak gordeak dituen irrati arrunt gisa erabil dezakezu zure telefonoa. Pantailan irratsaioari buruzko informazioa ikus daiteke Visual Radio zerbitzua eskaintzen duten kanalak sintonizatuz gero. Beste aplikazio batzuk exekutatzen dituzun bitartean, irratia entzun dezakezu.

⁽¹⁾ Irratiaren kalitatea une horretan zauden eremuan kateak duen estalduraren arabera da.

8.6 Zerbitzuak

Jarri harremanetan sarearen operadorearekin, eskura dituzun zerbitzuen berri izateko.

9 Testua idazteko modua

Modu honekin, teklei dagozkien letrak edo karaktere-segidak hautatu behar dituzu testua idazteko. Sakatu tekla behin eta berriz, nahi duzun letra bistaratu arte. Tekla askatzen duzunean, hautatutako karakterea testuan sartzen da.

Erabiltzeko oharrak

Telefonoa erabili aurretik, irakurri arretaz kapitulu hau. Fabrikatzailea ez da izango telefonoa behar bezala ez erabiltzeagatik eta/edo eskuliburu honetako argibideen arabera ez erabiltzeagatik gerta litezkeen ondorioen erantzule.

• **SEGURTASUNA IBILGAILUAN**

Egin berri diren azterketek frogatu dutenez, telefono mugikorra gidatzean erabiltzea arrisku-faktore erreala da, baita esku libreko osagarria (ibilgailuetako kita, esku libreko kit eramangarria...) erabiltzea ere. Hori dela eta, autoa aparkatu arte telefonoa ez erabiltzea gomendatzen zaio gidariari.

Gidatzen ari zaren bitartean, ez erabili telefonoa edo aurikularrak musika edo irratia entzuteko. Aurikularrak erabiltzea arriskutsua izan daiteke, eta baliteke zenbait eremutan debekatuta egotea.

Telefonoak erradiazioak igortzen ditu piztuta dagoenean, eta horrek ibilgailuko ekipo elektronikoetan interferentziak sor ditzake; adibidez, gurpilak ez blokeatzeko sistemetan (ABS), segurtasuneko airbagean eta abar. Horregatik, neurri hauek hartu behar dituzu:

- ez jarri telefonoa aginte-mahaiaren gainean edo airbaga zabaltzen den eremuan,
- kontsultatu ibilgailuaren fabrikatzaileari edo kontzesionarioari, ibilgailu barruko tresnak telefono mugikorraren irradi-maiztasunaren aurka behar bezala babesturik dauden.

• **ERABILTZEKO KONDIZIOAK**

Noizean behin telefonoa itzaltzea aholkatzen dizugu, funtzionamendua optimizatzeko.

Itzali telefonoa hegazkinean.

Ez piztu telefonoa ospitaleetan, horretarako dauden eremuetan izan ezik. Telefono hau edo beste ekipo batzuk erabiltzeak gailu elektriko eta elektronikoen edo irradi-maiztasunak erabiltzen dituzten gailuen funtzionamenduan eragin dezake.

Ez piztu telefonoa gas edo likido sukoietatik hurbil. Arauak errespetatu erregai-biltegietan, gasolina-zerbitzuguneetan, produktu kimikoen fabriketan eta leherketa-arriskua dagoen lekuetan.

Piztuta dagoenean, ez jarri telefonoa inoiz tresna mediko batetik (taupada-markagailua, belarriko protesia, intsulina-ponpa eta abar) 15 cm baino gutxiagora. Bereziki deiei erantzutean, ez ipini telefonoa taupada-markagailua edo belarriko protesia duzun aldeko belarrarian, baizik beste aldekoan.

Entzumen-arazorik ez izateko, hartu deia telefonoa belarrira hurbildu aurretik. Esku libreko funtzioa erabiltzean, urrundu telefonoa belarritik, bolumen anplifikatua kaltegarria izan liteke entzumenerako.

Ez utzi hurrei telefonoa edo telefonoaren osagarriak erabiltzen edo horiekin jolasten zu inguruan ez bazaude.

Karkasa desmuntagarria ordezkatzean, kontuan izan erreakzio alergikoak eragin ditzaketen substantziak eduki ditzakeela produktuak.

Kontu handiz ibili beti telefonoarekin, eta gorde ezazu hautsik gabeko leku garbian.

Ez utzi telefonoa kondizio kaltegarriak dauden tokietan (hezetasuna edo kondentsazioa, euria, likidoak sartzea, hautsa, itsas brisa eta abar). Fabrikatzaileak -10 °C eta +55 °C bitarteko tenperatura gomendatzen du.

55 °C-tik gorako tenperatura badago, baliteke pantailan jartzen duena ez irakurtzea, baina hori behin-behineko egoera da, eta ez dakar arrisku berezirik.

Telefono-sare batzuetan, larrialdi-zenbaki batzuetara ezin da deitu. Ez izan erabateko konfiantzarik zure telefonoan larrialdi-deiak egiteko.

Ez saiatu telefonoa irekitzen, desmuntatzen edo konpontzen.

Ez dadila telefonoa erori, ez jaurti eta ez saiatu tolesten.

Ez pintatu telefonoa.

Zure telefono-modeloarekin bateragarriak diren bateriak, kargagailuak eta osagarriak bakarrik erabili. Hala egiten ez bada, TCT Mobile Limited-ek eta haren filialek ez dituzte haien gain hartuko gerta daitezkeen kalteak.

Ez bota telefonoa udalaren zabor-ontzietara.

Ongi irakurri produktu elektronikoak zakarretara nola bota behar diren zehazten duen tokiko araudia.

Gogoratu telefonoan gordetzen duzun informazio garrantzitsu guztiaren segurtasun-kopiak egitea edo idatziz erregistratzea.

Pertsona batzuek epilepsi krisiak jasan litzakete edo kordea gal lezakete argi distiratsuen ondorioz (adibidez, bideojokoetakoak). Epilepsi krisi horiek edo kordearen galera inoiz jasan ez duenak ere izan ditzake. Krisiren bat jasan baduzu edo kordea galdu baduzu, edo zure familian horrelako zerbait gertatu izan bada, galdetu medikuari telefonoan bideojoko horiek erabili aurretik edo telefonoko argi distiratsuak aktibatu aurretik.

Gurasoek zaindu behar dituzte haurrak, bideojoko horiek edo argi distiratsuak dituzten beste funtzio batzuk erabiltzen dituztenean. Norbaitek sintoma hauetako bat edukiz gero, telefonoa erabiltzeari utzi eta medikuari galdetu behar dio: konbultsioak, begietako edo muskuluetako uzkurdurak, kordearen galera, oharkabeko mugimenduak edo desorientazioa. Sintoma horiek gertatzeko aukerak mugatzeko, hartu neurri hauek:

- nekatuta bazaude edo lo egiteko beharra baduzu, ez jolastu telefono mugikorrarekin eta ez erabili argi distiratsua duten funtzioak,
- ordu oro gutxienez 15 minutuko atsedena hartu,
- jolastu beti gelako argiak piztuta daudela,
- jolasteko, ipini pantaila begietatik ahalik eta urrunen.
- jolasten ari zaren bitartean, eskuak, eskumuturrak edo besoak nekatu egiten bazaizkizu edo minduta sentitzen badituzu, hartu atsedena hainbat orduz berriro jokatzeko hasi aurretik,
- jokatzeko ari zaren bitartean edo jokatu ondoren, eskuak, eskumuturrak edo besoak minduta segitzen badute, ez jolastu gehiago eta joan medikuarenera.

Zure telefonoko jokoak erabiltzean, eskuetako, besoetako, sorbaldako, lepoko edo gorputzeko beste atalen bateko giharretako mina eduki dezakezu. Segitu jarraibideei tendinitisa, karpoko tunelaren sindromea edo muskuluetako edo hezurretako beste lesiorik ez izateko:

• BIZITZA PRIBATUA ERRESPETATZEA

Telefono mugikorrek argazkiak ateratzeari eta soinuak grabatzeari buruz zure herrialdean indarrean dauden lege eta arauak errespetatu egin behar dituzu. Arau eta lege horien arabera, erabat debekaturik dago beste pertsona batzuen edo haien ezaugarri pertsonalen argazkiak egitea eta/jedo haien ahotsak grabatzea eta argazki edo grabazio horiek erreproduzitzea edo banatzea, bizitza pribatua urratzen dela ulertzen baita. Erabiltzailearen ardura da dagokion baimena duela ziurtatzea, beharrezkoa bada, elkarriketa pribatuak edo konfidentzialak grabatzeko edo beste pertsona bati argazkiak ateratzeko; zure mugikorraren fabrikatzaileak, banatzaileak edo saltzaileak (eta operadoreak) ez dute izango telefonoa behar ez bezala erabiltzeak eragindako ondorioen ardurarik.

• BATERIA

Bateria kendu aurretik, ziurtatu telefonoa itzalita dagoela. Bateria erabiltzean, ohar hauek izan behar dira kontuan:

- Ez ireki bateria (substantzia kimikoak jariatzeko eta erretzeko arriskua dago).
- Ez egin zulorik, ez desmuntatu, ez eragin zirkuitulaburrik.
- Ez bota sutara, ezta zaborretara ere, ez eduki 60 °C-tik gorako tenperaturetan.

Bateria bota nahi baduzu, ziurtatu ingurumena babesteari buruz indarrean dauden legeen arabera berreskuratuko dela. Ez erabili bateria sortu zen helbururako ez den beste erabilera baterako. Ez erabili inoiz hondatutako bateriarik edo TCT Mobile Limited-ek eta/jedo haren filialek aholkatu gabekorik.



Zure telefonoak, bateriak edo osagarriek ikur hau badute, gune hauetako batera eraman behar dituzu gehiago erabil ezin ditzakezunean:

- Ekipo-mota horientzako edukiontzi bereziak dituzten udal-hondakinak deuseztatzeko zentroetara.
- Saltokietako edukiontziatar.

Produktuak birziklatu egin behar dira, ingurumenean substantziarik ez zabaltzeko, eta haren osagaiak, berrerabili.

Europako Batasuneko herrialdeetan:

doan da bilketa-puntuetara sartzea, eta ikur hori duten produktu guztiak toki horietan utzi behar dira.

Europako Batasuneko kide ez diren herrialdeetan:

Herrialde edo eskualde horretan biltzeko eta birziklatzeko aukera badago, produktu horiek ez dira bota behar zakarrontzi arruntetara. Bilketa-puntuetara eraman behar dira, birziklatzera.

ERNE! BESTE MODELO BATEN BATERIA JARRIZ GERO, LEHERTZEKO ARRISKUA DAGO. ERABILITAKO BATERIAK BOTATZEKO, SEGI EMANDAKO JARRAIBIDEEI.

• KARGAGAILUAK

Saretik elikatzen diren kargagailuek 0 °C eta 40 °C bitartean funtzionatzen dute.

Zure telefonoaren kargagailuak informazio-tratamendurako eta bulegoko segurtasun-arauak betetzen ditu, eta erabilera horretarako bakarrik diseinatu dago. 2009/125/EE Ekodiseinuari buruzko Direktiba ere betetzen du. Zehaztapen elektriko ugari aplikatu daitezkeenez, gerta daiteke herrialde bateko kargagailu batek beste herrialde batean ez funtzionatzea. Diseinatu zuten helbururako soilik erabili behar dira.

• UHIN ELEKTROMAGNETIKOAK

Telefono mugikorren modelo guztiek nazioarteko eskakizunekin (ICNIRP) edo Europako 1999/5/EE (R&TTE) Direktibarekin bat etorri behar dute, eta hori, gainera, merkatuan sartu aurretik bete beharreko baldintza da. Osasuna eta segurtasun publikoa babestea –batez ere telefono mugikorren erabiltzaileena– eskakizun edo direktiba horien funtsezko betebeharra da. TELEFONO MUGIKOR HONEK UHIN ELEKTROMAGNETIKOEKIKO ESPOSIZIOARI BURUZKO NAZIOARTEKO ARAUAK BETETZEN DITU

Zure telefono mugikorrak irrati-uhinak (uhin elektromagnetikoen irrati-maiztasuna) igorri eta jasotzen ditu, eta nazioarteko araudietan gomendatzen diren uhin elektromagnetikoeikiko esposizioari buruzko mugak errespetatzeko diseinatu da. Arau horiek zientzia-batzorde pribatu batek garatu ditu (ICNIRP, Erradiazio ez-ionizatzaileetatik Babesteko Nazioarteko Batzordeak), eta erabiltzaile guztien segurtasuna bermatzeko segurtasun-tarte garrantzitsu bat barne hartzen dute, erabiltzaile horien adina edo osasun-egoera edozein direla ere.

Absortzio espezifikoaren tasa (SAR, specific absorption rate) deritzon neurri-unitatea erabiltzen dute uhin elektromagnetikoeikiko esposizioari buruzko arauak, zeinak telefono mugikorrak igortzen duten irrati-maiztasuna neurtzen baitu. Telefono mugikorretarako, 2,0 watt/kilogramo muga dago. SAR probak potentzia-mailarik altuena igortzen duten telefono mugikorretan egin dira, maiztasun-banda guztietan eta funtzionamendu estandarreko posizioetan. Hauek dira SAR balio altuenak, ICNIRP batzordeak modelo honetarako ezarritako arauen arabera:

Modelo honentzako eta probetan izan ziren kondizioetarako gehieneko SAR balioa.		
Burutik gertu erabiltzeko SAR balioa	GSM 900	0,557 W/kg
Gorputzerako SAR balioa	GSM 900	0,671 W/kg

Telefono honen benetako SAR balioak, erabiltzen den bitartean, adierazitako balio horiek baino baxuagoak dira oro har. Izan ere, eraginkortasun-sistema betetzearren eta sareko interferentziak murriztearren, telefonoaren potentzia operatiboa automatikoki murrizten da deiak egiteko potentzia osoa behar ez denean. Zenbat eta txikiagoa izan telefonoaren potentzia, orduan eta txikiagoa izango da haren SAR balioa.

Gorputzeko SAR probak egiteko, 1,5 cm-ko tarteak utzi da gorputzaren eta telefonoaren artean. Telefonoa erabiltzen denean irradi-maiztasunarekiko esposizioari buruzko arauak betetzeko, gutxienez tarte hori utzi beharko litzateke telefonoaren eta gorputzaren artean. Ez baduzu osagarri baimendu bat erabiltzen, ziurtatu produktuak ez duela metalik eta telefonoa gorputzetik tarte horretara geratzen dela.

Osasunaren Mundu Erakundeak, FDAk (US Food and Drug Administration, Elikagaiak eta Sendagaiak Kontrolatzeko Estatu Batuetako Erakundea) eta beste erakunde batzuek jakinarazi dute kezkatuta daudenek eta esposizioa murriztu nahi dutenek esku libreko gailu bat erabil dezaketela telefonoa burutik eta gorputzetik urrun edukitzeko deietan, edo telefonoan igarotzen duten denbora murriz dezaketela.

Informazio gehiago izateko, ikus www.alcatelonetouch.com. orria.

Hurrengo orri honetan, eremu elektromagnetikoei eta osasun publikoari buruzko informazioa duzu: <http://www.who.int/peh-emf>.

Zure telefonoak barneko antena bat du. Komunikazioetan funtzionamendu-kaliterik onena izateko, ez ukitu edo hondatu.

Gailu mugikorrek funtzio ugari dituztenez, belarriaren ondoan erabiltzeaz gain, beste posizio batzuetan ere erabil daiteke. Entzungailuekin edo USB datuen kablearekin erabiltzean, gailuak dagokion norabidean egon behar du. Beste osagarriren bat erabili behar baduzu, ziurtatu ez duela inolako metalik, eta kokatu telefonoa gorputzetik 1,5 cm-ra gutxienez.

Audifonoekiko bateragarritasuna

“Audifonoekiko bateragarritasuna” ziurtagiria du zure telefonoak, audifonoak erabiltzen dituztenei beren aparatuekin bateragarriak diren telefonoak aurkitzen laguntzeko.

Telefono hau bateragarria da HAC M3/T4rekin.

Informazio gehiago behar baduzu, zoaz entzumen-arazoak dituztenentzako telefono mugikorren bateragarritasunen gidara, edo sartu <http://www.alcatelonetouch.com> webgunera.

Informazio orokorra

- Interneteko helbidea: www.alcatelonetouch.com
- Bezeroarentzako arreta-zerbitzuaren zenbakia: ikus "TCT Mobile Services" liburuxka edo Interneteko gure gunea.

Interneteko gure gunean, on line kontsultatu ahal izango duzu ohiko galderen foroa (FAQ), edo zuzenean gurekin harremanetan jarri ahal izango duzu posta elektronikoz galderak egiteko.

Erabiltzailearen eskuliburu honen ingeleseko edo beste hizkuntza batzuetako bertsioak Interneteko gure helbidean deskarga ditzakezu: www.alcatelonetouch.com

Zure telefonoa telefono-deiak egin eta jasotzeko diseinatutako gailua da.

GSM sareetan funtzionatzen du, 900 eta 1.800 MHz bandetan.

€ 1588

Honen bidez, TCT Mobile Limited-ek adierazten du Alcatel one touch 282 telefono mugikorrek 1999/05/EE Direktibako oinarritzko baldintzak eta aplikatu edo eskatu beharreko gainerako xedapenak betetzen dituztela.

Lapurretaren aurkako babesa ⁽¹⁾

Zure telefonoa IMEI zenbakiarekin (serie-zenbakia) identifikatuta dago; paketearen etiketan eta telefonoaren memorian dago zenbaki hori. Lehen aldiz erabiltzen duzunean, komeni da zenbaki hori idaztea (*#06# teklak sakatuta) eta leku seguruan gordetzea; izan ere, Poliziak edo operadoreak eska diezazuke telefonoa lapurtuz gero. Telefonoa lapurtzen badizute, zenbaki horrekin telefonoaren funtzionamendua blokeatu ahal izango duzu, eta beste inork ezingo du erabili, ezta SIM txartel berria jarrita ere.

⁽¹⁾ Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

Erantzukizunik eza

Litekeena da desberdintasunak egotea gidaliburu honen eta telefonoaren benetako funtzionamenduaren artean, telefonoaren softwarearen bertsioaren arabera edo operadore bakoitzaren zerbitzu espezifikoaren arabera.

Halako desberdintasunik izanez gero, TCT Mobile-k ez ditu bere gain hartzen, ez eta desberdintasun horiek eragin ditzaketen ondorioak ere; erantzukizun hori operadorearena bakarrik izango da.

Telefonoaren bermea

Zure telefonoa bermatuta dago bi (2) urterako⁽¹⁾, jatorrizko fakturan ageri den erosketa-datatik zenbatzen hasita, erabilera normalean agertzen den akats ororen aurka. Behar bezala beteta aurkeztu behar da faktura hori, garbi adieraziz: izena, modeloa, IMEIa, data eta saltzailea.

Telefonoak erabilera normala eragozten dion akatsen bat baldin badu, berehala eman behar diozu horren berri zure saltzaileari, eta, jatorrizko fakturarekin batera, telefonoa eraman.

Akatsen bat duela egiaztatzen bada, telefonoa (edo haren piezaren bat) konpondu egingo da edo aldatu egingo zaizu, zer komeni den. Hiru (3) hilabeteko bermea dute konpondutako telefonoek eta haien pieza osagarriek akats horren aurka. Antzeko funtzionaltasuna eskaintzen duten pieza berregokituekin egin daiteke konponketa edo telefono-aldaketa. Piezen eta eskulanaren kostua sartzen da berme honetan, baina ez beste inolako kosturik.

Berme honek ez ditu estaltzen telefonoak eta/edo pieza osagarriek arrazoi hauengatik dituzten akatsak:

⁽¹⁾ Erabileraren eta sarearen konfigurazioaren araberakoa izango da telefono mugikorraren bateriaren iraupena hitz egiteko denborari, jarduerarik gabeko denborari eta bizitza erabilgarri osoari dagokienez. Bateriak hornigai suntsigarritzat jotzen direnez, zehaztasunek diote telefonoa erosi ondorengo lehen sei (6) hilabeteetan eta 200 kargatzeetan (gutxi asko) izango du errendimendurik onena zure telefonoak.

- 1) Telefonoa erabiltzen den eremu geografikoan aplikatzen diren erabilera- edo instalazio aginduak edo segurtasun-arauak eta teknikoak ez betetzeagatik.
- 2) TCT Mobile Limited-ek emandakoa edo gomendatutakoa ez den ekipo batera konektatzeagatik.
- 3) Konponketak edo aldatetak TCT Mobile Limited-ek edo haren filialek edo baimendutako mantentze-zentroak baimendu gabeko herritar partikularrek egin badituzte.
- 4) Eguraldi txarragatik, ekaitz elektrikoengatik, suteengatik, hezetasunagatik; likido, jaki edo produktu kimikoren bat sartzeagatik, artxiboak deskargatzeagatik, kolpeak emateagatik, goi-tentsioagatik, korrosioagatik, oxidazioagatik eta abarengatik.

Ez dugu telefonoa konponduko etiketak edo serie-zenbakiak (IMEI) kenduta badaude.

Berme honek ez die eragiten kontsumitzaileak 2003ko uztailaren 10eko 23/2003 Legearen arabera dituen eskubideei.

Inondik ere ez dira izango TCT Mobile Limited edo haren filialak inolako ustekabeko kalteren edo ondorioren erantzule (besteak beste, eragiketen edo jarduera komertzialaren etenarena), baldin eta legeak kalte horien gainera erantzukizunik egozten ez badigu.

Herrialde edo estatu batzuek ez dute uzten ustekabeko kalteak edo ondorioak salbuesten edo murrizten, ezta berme inplizituen iraupena mugatzen ere; beraz, litekeena da aipatutako murrizketak edo salbuespenak zuri ez aplikatzea.

Zure telefonoaren legezko bermearen aplikazioari buruzko erreklamazioen bat egin nahi izanez gero, 2007/11/16 Legeak agintzen duenari jarraiki, ipini gurekin harremanetan bezeroaren arretarako telefonoaren bidez (902 113 119) edo helbide honetara idatziz:

TCT Mobile Europe SAS

Immeuble Le Capitole

Parc des Fontaines

55, avenue des Champs Pierreux

92000 Nanterre

France

Arazoak eta irtenbideak

Zerbitzu-zentroarekin harremanetan jarri aurretik, argibide hauei kasu egitea gomendatzen da:

- Bateria guztiz kargatzea gomendatzen da (🔋), funtzionamendu optimoa lortzeko.
- Ez gorde datu-kantitate handirik telefonoan, horrek funtzionamenduari eragin baitiezaioke.
- Erabili datuak formateatzeko aukera telefonoa formateatzeko (luze sakatu # tekla, eta, aldi berean, sakatu pizteko/itxaltzeko botoia ekipoa itzalita dagoela).

Egiaztapen hauek egin:

Telefonia ez da pizten

- Egiartzatu bateriaren kontaktuak ondo daudela; atera bateria eta sartu berriro, eta piztu telefonia.
- Egiartzatu bateriaren kargatze-maila egokia dela, eta kargatu gutxienez 20 minutuz.
- Hala ere ez badabil, erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera, telefonia berrabiarazteko ⁽¹⁾

Nire telefonia blokeatuta dago, edo ez du erantzuten duela zenbait minutu

- Berrabiarazi telefonia  tekla luze sakatuta.
- Atera bateria eta sartu berriro. Ondoren, berrabiarazi telefonia.
- Hala ere ez badabil, erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera, telefonia berrabiarazteko ⁽¹⁾

Telefonoa bakarrik itzaltzen da

- Egiartzatu teklatua blokeatuta dagoela telefonoa erabiltzen ez duzunean, eta ziurtatu itzaltzeko tekla ez duzula ustekabean sakatzen teklatua desblokeatzean.
- Egiartzatu bateriaren karga-maila
- Hala ere ez badabil, erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera, telefonoa berrabiarazteko ⁽¹⁾

Telefonoa ez da behar bezala kargatzen

- Egiartzatu Alcatel bateria eta kaxako kargagailua erabiltzen ari zarela.
- Egiartzatu bateria zuzen sartuta dagoela, eta, beharrezkoa bada, garbitu bateriaren kontaktua. Sartu egin behar da kargagailua konektatu aurretik.
- Egiartzatu bateria ez dagoela guztiz deskargatuta; denbora luzez deskargatuta badago, ia 20 minutu igaro daitezke pantailan bateriaren karga adierazten duen ikonoa agertu arte.
- Egiartzatu ohiko tenperaturan kargatzen dela (0°C eta +40 C bitartean).
- Atzerrian, egiartzatu sarrerako tentsioa bateragarria dela.

Telefonia ezin da inongo sarera konektatu edo “Sin servicio” mezua agertzen da

- Saiatu telefonia beste kokaleku batetik konektatzen.
- Egiatzatu sarearen estaldura operadorearekin
- Egiatzatu operadorearekin zure SIM txartela baliozkoa dela.
- Saiatu eskura dauden sareak eskuz hautatzen.
- Saiatu berriz beranduago, sareak gainkarga badu.

SIM txartel okerra

- Egiatzatu SIM txartela behar bezala sartuta dagoela.
- Begiratu SIM txartelaren txipa hondatuta edo marratuta ote dagoen.
- Egiatzatu zure SIM txartelaren zerbitzua erabilgarri dagoela.

Ezin da dei bat egin

- Egiatzatu zenbaki zuzena markatu duzula, eta hautatu  tekla.
- Nazioarteko deientzat, egiatzatu herrialdekojeremuko kodeak.
- Egiatzatu telefonia sare batera konektatuta dagoela, eta sareak gainkargarik ez duela edo erabilgarri dagoela.

- Egiaztatu kontratuaren egoera zure operadorearekin (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar).
- Egiaztatu deiak ez dituzula mugatu.

Ezin da dei bat jaso

- Egiaztatu zure telefonoa piztuta eta sare bati konektatuta dagoela (egiaztatu sareak gainkargarik ez duela edo eskuragarri ez dagoela).
- Egiaztatu kontratuaren egoera zure operadorearekin (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar).
- Egiaztatu sarrerako deiak ez dituzula desbideratu.
- Egiaztatu ez dituzula dei jakin batzuk blokeatu.

Sarrerako deiaren izena edo zenbakia ez da agertzen pantailan

- Egiaztatu operadorearen zerbitzu horretara harpidetuta zaudela.
- Deitzen ari den pertsonak bere izena edo zenbakia ezkutatu du.

Ez ditut nire kontaktuak aurkitzen

- Egiaztatu zure SIM txartela ez dagoela egoera txarrean.
- Egiaztatu SIM txartela behar bezala sartuta dagoela.
- Inportatu telefonora SIM txartelean gordetako kontaktu guztiak.

Deien soinuaren kalitatea eskasa da

- Hitz egiten ari zarela bolumena doitzeko, sakatu bolumen-tekla
- Egiatzatu seinalearen intentsitatea 
- Egiatzatu entzungailua, konektorea edo telefonoaren bozgorailua garbi daudela.

Ezin ditut erabili eskuliburuan azaltzen diren funtzioak

- Egiatzatu zure operadorearekin zerbitzu horiek kontratatuak dituzula.
- Egiatzatu funtzio horrek ez duela Alcatelen osagarriren bat behar.

Nire kontaktuetako zenbaki bat hautatzean, ezin dut markatu

- Egiatzatu zenbakia ongi gorde duzula fitxategian.
- Atzerrira deitzen baduzu, gogoratu herrialdearen aurrezenbakia sartu behar duzula.

Ezin diot kontaktu bat gehitu nire kontaktuen zerrendari

- Egiaztatu zure SIM txartelean kontaktuak gordetzeko tokia duzula; ezabatu fitxategiren batzuk edo gorde fitxategiak telefonoaren kontaktuetan (adibidez, direktorio pertsonalak edo profesionalak).

Solaskideek ezin dute mezurik utzi nire ahots-postontzian

- Egiaztatu zure operadorearekin zerbitzu hori eskuragarri dagoela.

Ezin naiz ahots-postontzira sartu

- Egiaztatu zure operadorearen ahots-postontziaren zenbakia **“Números”** atalean gordeta dagoela
- Saiatu berriz gero, sarea okupatuta badago.



ikonoa dar-dar egiten ari da deiak jasotzeko/egiteko pantailan

- SMS gehiegi dituzu SIM txartelean gordeta. Kendu zenbait edo gorde itzazu telefonoaren memorian.

SIM txartelaren PINa blokeatuta dago

- Jarri harremanetan operadorearekin, desblokeatzeko PUK kodea lortzeko.

Nola lortu bateriak gehiago irautea

- Bateria guztiz kargatu (3 ordu, gutxienez).
- Karga partzial baten ondoren, baliteke karga-maila behar bezala ez adieraztea. Kargagailua deskonektatu ondoren, itxaron 20 minutu adierazpen zehatza izateko.
- Piztu atzeko argia behar duzunean.

(1)



Erabiltzaileak datuak formateatzea: Telefonoko argazki, kontaktu, mezu eta fitxategi guztiak behin betiko ezabatuko dira. Mesedez, gorde datuak SIM txartelean formateatu aurretik.

Alcatel-Lucent-en marka erregistratua
da ALCATEL, eta TCT Mobile Limited-en
lizentziarekin erabiltzen da.

Eskubide guztiak, erreserbatuta © Copyright
2011 TCT Mobile Limited.

Aldez aurretik iragarri gabe materialak edo
xehetasun teknikoak aldatzeko eskubidea
du TCT Mobile Limited-ek.



2008ko Kudeaketaren Kalitatearen
Urrezko Q saria



Q Oro Premio a la Calidad de
Gestión 2008